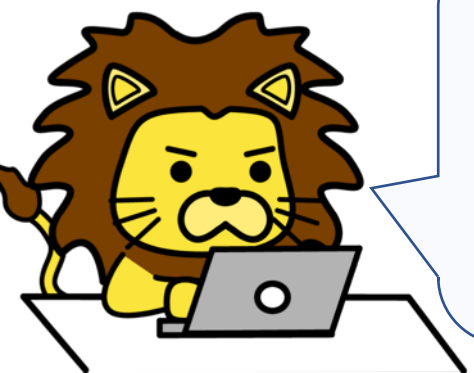


超便利ツール&使い方解説

英文検索エンジン

Ludwig



コロンビア大学  
英語教授法修士

TOEIC990点満点  
英検1級





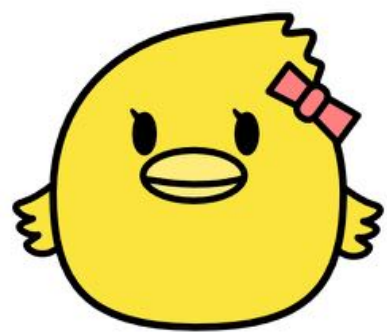
## プロフィール

- ・ 英語ジム らいおん と ひよこ代表
- ・ コロンビア大学大学院卒 英語教授法修士
- ・ Educational Testing Service (ETS) 元問題作成者
- ・ IELTS Speaking 8.5, 英検1級, 英語発音テストEPT100点
- ・ 大学院留学が初留学のいわゆる “純ジャパ”

はじめての人は  
概要欄も見てね！

## アシスタント

\* ETSはTOEIC・TOEFLなどを作成しているアメリカ最大のテスト機関だよ！



英語圏への留学経験なしで、

**英検 1 級合格 15 回以上** (奨励賞受賞)

**TOEIC 990点満点 15回以上**

**TOEFL iBT 110点** (My Best Score)





# この動画の概要

1. Ludwig はどう読むの？

2. Ludwig とは

3. Ludwig でできること全体像

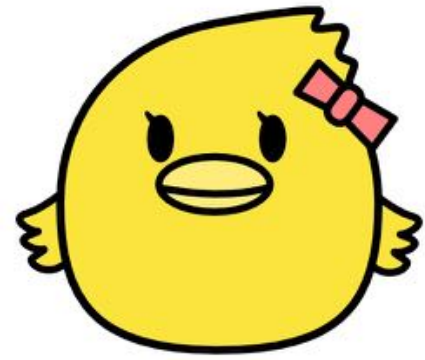
4. 日本語から英文検索

5. 例文の頻度比較検索：VS 検索と [ ] 検索

6. パラフレーズ検索：\_ 検索

7. ワイルドカード検索：\* 検索

8. 無料版 vs 有料版：料金は？



# Ludwig どう読むの？

/lʌdwɪg/  
/lʊdwɪg/  
/lʊdvɪg/  
/luːdvɪg/...

らいおんのアメリカ人の友達（英語教授法修士）によると...

**ludd-wig**    **/lʌdwɪg/**

\* Ludwig 公式プロモ動画では -vig と /v/ で発音されている



# Ludwig とは

- 一言でいうと、正しい英語・より洗練された英語を書くための**英文検索エンジン**
- 2016年に開始。研究者やエンジニアのグループによって設立され本社はイタリア
- 検索したい語やフレーズを入力すると、**「信頼できるソース」**からのみ、**例文を抽出**してくれる



勉強中



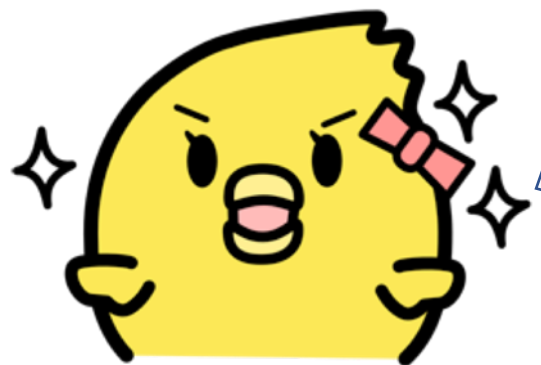
# 信頼できるソースとは

The New York Times など**権威ある英字新聞**や、**科学専門誌・公文書**など、校閲や編集がしっかりされているもの

The New York Times, The New Yorker

The Guardian, BCC, Britannica (百科事典)

The Economist, Forbes など



例文を抽出するデータベースを権威あるソースに限定していることが最大の特徴だよ！

## Google検索

- 個人のブログ記事や英語ノンネイティブの記事なども検索にヒットする
- 誤った表現が使われていることもある  
(※ただし、個人のサイトのヒットを限りなく少なくすることは可能)

## Ludwig検索

- 信頼できるソースからの英文のみヒットする

Ludwig is the first sentence search engine that helps you write better English by giving you contextualized examples taken from reliable sources.





# Ludwig データベース

- 2億文以上の信頼できるソースからの英文
- 世界200カ国以上、1千500万ユーザー

2020年10月現在



+15 MILLION

UNIQUE USERS



200

COUNTRIES



+200 MILLION

GREAT ENGLISH SENTENCES





# Ludwig でできること全体像

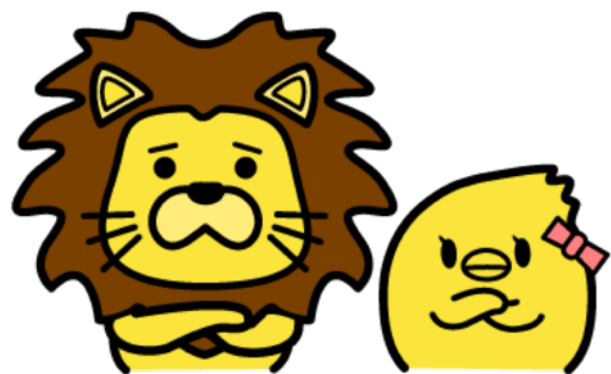
- 日本語からの英文検索（Google翻訳の応用）
- キーワードからの英文の例文検索
- 英文の頻度比較検索
- ワイルドカード検索
- パラフレーズ検索
- 語順整序検索
- 辞書機能



## 日本語からの英文検索 (Google翻訳の応用)

- 翻訳検索：Google翻訳を応用しており、日本語から英文への和→英検索ができる
- 簡単に言うと、和英辞典の例文が超高品質な例文のみ検索されるイメージ。超おすすめ機能
- Google翻訳は不自然な翻訳もしばしばだが、最終的にLudwigのデータベース上からのみ例文を抽出するので基本的に完璧な文のみ表示される

「集大成」で検索してみよう





集大成だ



JA ▾



Does your English sentence make sense?

Search Ludwig and find the best examples of use!

English translation of 集大成だ in context

ENGLISH It's a culmination

translated by Google

19 EXACT

All Sources filter OFF

1 It's a culmination for him.



The New York Times

2 "It's a culmination of issues, a number of things," Johnson said.



The New York Times

3 It's a culmination of things: the toast under the grill, the tea-towel and the forgotten fire blanket.



The Guardian - Books

4 It's a culmination of two years of work and we came close, but we didn't quite get there.



The Guardian - Sport

5 "It's a culmination of a political career that was launched a long time ago," Mr. Davis said.



The New York Times





Does your English sentence make sense?

Search Ludwig and find the best examples of use!

English translation of 集大成だ in context

ENGLISH It's a culmination 

translated by Google

19 EXACT

All Sources filter OFF 

1 It's a culmination for him.



The New York Times

2 "It's a culmination of issues, a number of things," Johnson said.



The New York Times

3 It's a culmination of things: the toast under the grill, the tea-towel and the forgotten fire blanket.



The Guardian - Books



この作品は 集大成だ



JA ▾



English translation of この作品は 集大成だ in context

ENGLISH This work is a culmination 

translated by Google

19 SIMILAR

All Sources filter OFF 

1 "This is a culmination of our hard work over the last two years".



The New York Times

2 The culmination of all this work is something called a "mock draft," a guess at the order of merit in each of the seven rounds (particularly the first).



The Guardian - Opinion

3 The culmination of this work is Reshaping the Work-Family Debate: Why Men and Class Matter (Harvard, 2010).



Huffington Post



## 例文の頻度比較検索：VS 検索

- ・ 2つのフレーズの**使用頻度を比較**できる
- ・ %表示だけでなく、**棒グラフで頻度の違いがひと目で分かる**

比べたい2つのフレーズの間  
に VS と入力するだけだよ！

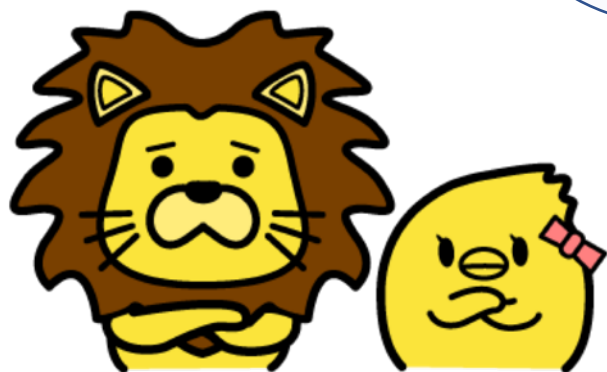


He was raised **in** a farm.

VS

He was raised **on** a farm.

農場で育った





ludwig.guru / Write Better English!

PREMIUM

DOWNLOAD APP

H

raised on a farm **VS** raised in a farm



EN ▾



raised on a farm

98.8%

raised in a farm

1.2%

Q raised on a farm, raised in a farm



1900 - 2008 ▾

English (2012) ▾

Case-insensitive

Smoothing ▾





raised on a farm **VS** raised in a farm

EN



raised on a farm

98.8%

raised in a farm

1.2%

Sentence examples for **raised on a farm** from inspiring English sources

60 / 139 EXACT

14 RELATED

All Sources filter OFF



RELATED

[raised on a ranch](#)[raised on a livestock](#)[raised on a sugar](#)[raised on a dais](#)[see more...](#)

1

While **raised on a farm** without much formal education, he possessed one of the keenest minds and entrepreneurial spirits I have ever met.



Forbes

2

**Raised on a farm** in rural Ohio, Nathan has long had a deep connection with farmed animals and agriculture.



Huffington Post

3

You were **raised on a farm**.



The Guardian - Music

4

**Raised on a farm** at Miners Rest, near Ballarat, Victoria.



Independent





## 例文の頻度比較検索：[] 検索

- ・ 2つの語の使用頻度を比較できる
- ・ %表示だけでなく、棒グラフで頻度の違いがひと目で分かる

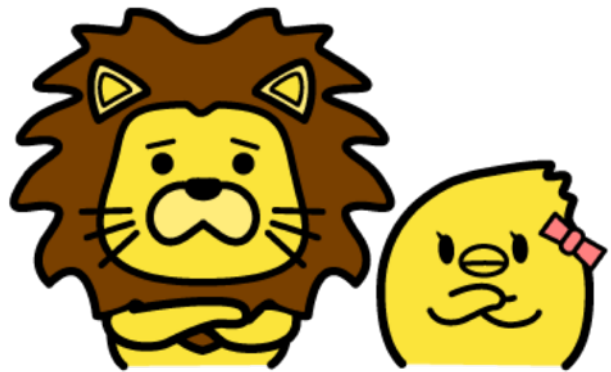


比べたい2つの語の間に  
[] と入力するだけだよ！

**have** a shower

**VS**

**take** a shower





[have take] a shower



EN



take a shower

80%

have a shower

20%

Sentence examples for **take a shower** from inspiring English sources

60 / 1k EXACT

20 RELATED

All Sources filter OFF



RELATED

take a soul

take a carnival

take a time

take a wash

see more...

1 And take a shower!



WikiHow

2 Take a shower first.



WikiHow



# Google Books Ngram Viewer

take a shower/have a shower



1900 - 2008

English (2012)

Case-insensitive

Smoothing







## キーワード検索

- ・もちろんシンプルなキーワード検索も可能

Google検索のように、検索バーに  
キーワードを入力するだけだよ！

助かります！！





Sentence examples similar to **test positive virus** from inspiring English sources

17

SIMILAR

1

RELATED

All Sources

filter OFF



RELATED

test positive influenza

- 1 The security bins tested positive 50percentt of the time for four different viruses, the highest of any surface and much worse than compared to, for example, the toilet seats, which didn't test positive for viruses once over 14 tests.



Vice

- 2 ... genetic code of the virus covering. Vaccinated animals develop antibodies against the virus covering, enabling them to resist the virus, but they would not test positive for the virus. Researchers also study viruses at the ...



The New York Times

- 3 Out of 59 eyes with FHI, 3 eyes tested positive for virus (HSV, CMV, and chikungunya virus).



Journal of Ophthalmic Inflammation and Infection

- 4 The man was the ninth resident of Staten Island to test positive for the virus, though it is unclear where he may have been infected.



The New York Times



## ワイルドカード検索

- ・ アスタリスク検索も可能
- ・ アスタリスクの場所に入る語が検索できる

コロケーションを調べるとき  
などに便利だね！

助かります!!





make a \* contribution



EN

Sentence examples for **make a \* contribution** from inspiring English sources

10 EXACT

44 SIMILAR

8 RELATED

All Sources filter OFF



RELATED

[make a \\* pledge](#)[make a \\* fund](#)[make a \\* make](#)[make a \\* money](#)[see more...](#)1 "They do make a great contribution.

The New Yorker

2 They make a huge contribution".

The Guardian - Sport

3 This campaign will make a real contribution".

The Guardian

4 Or to make a big contribution?

Forbes

5 Individuals can each make a discrete contribution.

Games and Economic Behavior

6 Make a financial contribution.

Huffington Post

7 AWA appears to make a lesser contribution.

Plosone





## パラフレーズ検索

- ・ 類語を知りたい語の前に\_を入力する
- ・ %表示だけでなく、棒グラフで頻度の違いがひと目で分かる

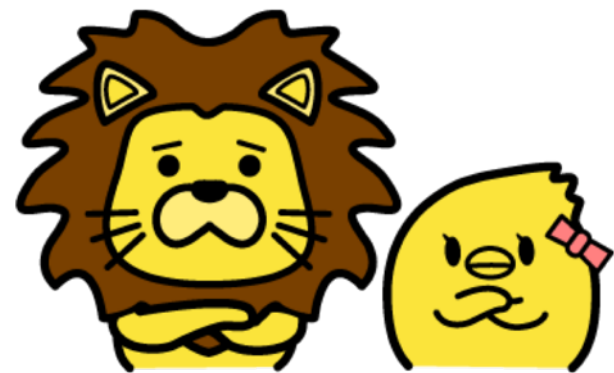


類語を調べるとき  
かなり便利だよ！



# テントをはる

erect the tent



他に言い方ないかな？



erect the tent



EN



**set up** the tent

64.47%

**put up** the tent

24.88%

**erect** the tent

8.09%

**raise** the tent

2.56%

Sentence examples for **set up the tent** from inspiring English sources

16 EXACT

4 SIMILAR

10 RELATED

All Sources

filter OFF



RELATED

[set up the camp](#)[set up the storefront](#)[set up the shop](#)[set up the shelter](#)[see more...](#)

1 **Set up the tent** and tell stories around a campfire.



The New York Times

2 We **set up the tent** and asked one guy to point us in the direction of the stages.



Vice

3 **Set up the tent** in the yard before your trip, and apply the sealer.



WikiHow

4 We **set up the tents**, ate supper by lantern light, and turned in for a good sleep.



The New Yorker



**\_erect** the tent



EN



**set up** the tent

64.47%

**put up** the tent

24.88%

**erect** the tent

8.09%

**raise** the tent

2.56%



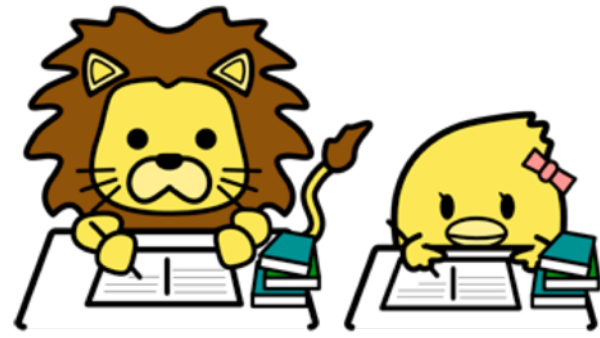
# 語順検検索

- ・ { } の中に語を入れる

例： {right order the in }

それほど使用する機能ではないけど便利だね！





# 無料版 vs 有料版

会員登録無し：1日3回まで


会員登録した無料会員：1日6回まで

\* Google アカウントでもOK

有料会員：無制限で検索可能



無料版は検索回数の上限があるから気をつけよう！

Features	Guest	Registered	Premium
Results on page	7	15	60
Daily Searches	3	6	unlimited
Desktop App	×	✓	✓
History	×	✓	✓
Enhanced Database	×	×	✓
Advanced Filter	×	×	✓
Ad-Free	×	×	✓
		<a href="#">SIGN UP</a>	<a href="#">FREE TRIAL</a>

2020年10月現在





# 利用料金

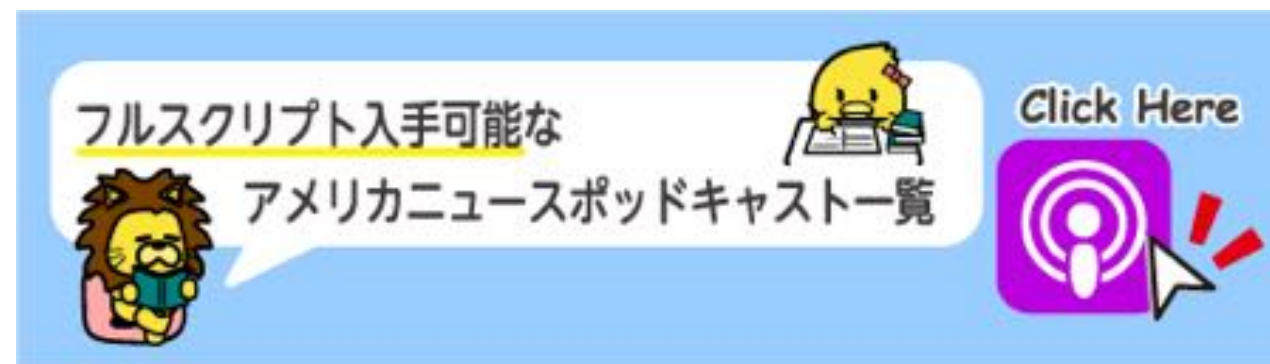
- ・ 月々更新の場合 \$11.99（毎月課金）
- ・ 1年プランに申し込めば \$71.88（\$5.99/月）
- ・ 2年プランの場合は \$109（月々\$4.54/月）

Monthly	Yearly	Biennial <span>Great Value ★</span>
<b>11.99 \$ / month</b> <small>billed monthly</small>	<b>5.99 \$ / month</b> <small>billed as one payment of 71.88 \$</small>	<b>4.54 \$ / month</b> <small>billed as one payment of 109 \$</small>
<a href="#">START FREE TRIAL →</a>	<a href="#">START FREE TRIAL →</a>	<a href="#">START FREE TRIAL →</a>

2020年10月現在



いろいろやってます！  
詳しくは概要欄を見てね！



らしいおん英語  
チャンネル  
登録よろしく  
お願い、します!!!

YouTube やってます!



チャンネル登録  
お願い、します!

らしい

